

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені
К. Д. Ушинського»
Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла
Коцюбинського
Аріельський університет
Інститут мовної освіти Норвіча
Харбінський інженерний університет
Центральний університет Хар'яна (Індія)

Актуальні проблеми сучасної філології та методики викладання
іноземних мов

Збірник наукових праць



Одеса-2023

УДК 37.016:81'243

А 43

Актуальні проблеми сучасної філології та методики викладання іноземних мов: збірник наукових праць / за заг. ред. А. А. Юмрукуз. Одеса: Магістр, 2023. 79 с.

Збірник містить тексти доповідей IV Міжнародної конференції з питань сучасної філології та методики викладання іноземних мов, що відбулась 20-21 квітня 2023 р. на кафедрі західних і східних мов та методики їх навчання ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»

УДК 37.016:81'243

Рецензенти:

К.п.н., доцент, доцент кафедри методики навчання іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені М. Коцюбинського Петрова А. І.

К.п.н., доцент, доцент кафедри романо-германської філології та методики викладання іноземних мов Міжнародного гуманітарного університету Першина Л. В.

Головний редактор:

А. А. Юмрукуз, кандидат філологічних наук, доцент (ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»)

Редакційна колегія:

Попова О. В., доктор педагогічних наук, професор (Університет Ушинського, Україна)

Ігнатова О. М., кандидат педагогічних наук, доцент (Вінницький державний педагогічний університет імені М. Коцюбинського, Україна)

Жовнич О. В., кандидат педагогічних наук, доцент (Вінницький державний педагогічний університет імені М. Коцюбинського, Україна)

МакКой А., голова міжнародного освітнього проєкту “English by camp”, викладач Інституту мовної освіти Норвіча, Велика Британія

Петров О. О., кандидат філологічних наук, доцент (Вінницький державний педагогічний університет імені М. Коцюбинського, Україна)

Рену Я., доктор філософії, професор Центрального університету Хар'яна, Індія

Давидович Н., доктор філософії, професор (Аріельський університет, Ізраїль)

Ян Юань, доктор філософії, Харбінський інженерний університет (Китайська народна республіка)

©Колектив авторів, 2023

© ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»

події та персонажів цього часу, поділити їх на хороших та поганих, висловити свої думки та написати коментарі. Роман «Трицарство» значно вплинув на культуру та літературу не тільки в Китаї, а й в інших країнах світу, і дослідження його політичних та патріотичних аспектів дозволяє краще зрозуміти його внесок у світову літературу.

Література:

1. Дун Мей-кань. Досвід вивчення роману «Трицарство». 1974. с. 210 с.
2. Лу Ди. Збірник статей про «Трицарство». Пекін. 1957. 110 с.
3. Чжоу Ли-Бо. Збірник статей про «Трицарство». Пекін. 1957. 270 с.

ВАН МЯНЬ ТА ЙОГО ТВОРЧІСТЬ

*Елеонора СТРИГА,
Вікторія ШУЛЬГА,*

*Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К.Д. Ушинського,
Одеса, Україна*

Великих досягнень Ван Мяннь здобув у жанрі «квіти і птиці», частіше всього зображуючи сливу. Цвіт сливи — одні з перших квітів весни. І вони є вісниками, говорять про період, що приходить після холодної зими. Квітучі сливи — давня традиція малювання, задовго до цього періоду. Ця тема стала дуже популярною серед літераторів та високоосвічених грамотних чоловіків, які малювали заради власного самовдосконалення та один для одного. У цьому Ван Мяннь досягає великої майстерності та витонченості. Своєму досвіду в малюванні слив митець присвятив спеціальний трактат «Управління сливами», де розкриває техніку зображення гілок і квітів сливи. Також в його доробку є сувої з зображенням бамбука та гірських порід [1, с. 129].

Також Ван Мяннь відомий як поет. Часто свої картини супроводжував власними віршами. В основному в них подано опис природи, почуття автора при спостереженні за нею. Через зображення пейзажу у своїй римі Ван Мяннь намагався продемонструвати свої політичні погляди, які були ворожі щодо монголів з імперії Юань [1, с. 129].

Прикладом вірша, в якому чітко помітні його політичні погляди, є «Квіти сливи», де простежується натяк на наступ військ Чжу Юаньчжана: «Різкі пориви західних вітрів, що людей валили, піднімали пилуку, як орда, замерзли під Великою Стіною. То весна, надія, на південь від Янцзи» [1, с. 130].

Картина може здатися тендітним середовищем для всіх цих хвалебних надмірностей, але вона зберігає своє місце з тонким багатством, заповнюючи доступний простір безліччю кольорів. Звичайна S-подібна крива, навколо якої зазвичай розташовуються малюнки гілок сливи, знаходиться у гілці, яка простягається приблизно від нижнього правого кута до верхнього лівого, але інші гілочки та суцвіття квітів частково приховують цю організацію, що дає

композиції деяку свіжість. Картина передає дещо віднастрій весняного почуття, оповитого хмарою ароматних квітів, одного із багатьох способів насолодитися квітучими сливовими деревами [3].

Ван Мяннь відомий своїми складними, повністю деталізованими висячими сувоями з багатошаровими вершинами гір та високими соснами. Його картина «Червоні скелі та зелені долини» є яскравим представником цієї теми. На невеликому висячому сувої зображено вченого, який сидить на березі річки під двома великими деревами, цитра лежить біля чоловіка, а хлопчик-слуга стоїть позаду нього [1, с. 115].

Картина написана для друга Вана Юань Дуна, і митець докладно зусиль, щоб описати «десятки тисяч блакитних гір» і «червоні скелі та зелені долини», згадані в поемі, але зосереджується на тому, щоб передати меланхолійну тугу та почуття марності всього суцього і примирення з цим фактом, описані вище. Митець посилається на розповідь Тао Юань Міна (372-427), «Країна цвіту персиків»: під час періоду Юань, один рибалка заблукав і опинився в країні цвітіння квітів персиків, де зустрів селян, чії предки втекли сюди під час жахливих військових років періоду Цинь. Не знаючи навіть періоду Хань, мешканці тієї країни, звісно, нічого не чули про наступні часи та їхні біди. У хаотичні 1360-ті роки Ван Мяннь міг уявити себе в тихому куточку на своїй картині пейзажу, але без відлюдників Цинь він знав, що не потрапить у мирну країну ніколи. Таким чином, вірш дає нам зрозуміти настрій картини, який більше пов'язаний із трагічними історичними подіями свого часу, ніж простою романтичною насолодою пейзажем [2].

За винятком чорних крапок, використаних для листя великого платана на передньому плані, картина повністю виконана тягучими та тендітними мазками. Але в уяві ми можемо насправді побачити "червоні скелі та зелені долини". У центрі картини, звичайно, сидить учений, який займає центр рідкісної сцени з ритуальною урочистістю. Напружені та злегка тремтячі мазки пензля фігури повторюються такими ж тремтливими лініями скель і дерев [2].

Насамкінець зазначимо, що Ван Мяннь використовував велику кількість різних стилів та технік нанесення фарби, також майстерно володів каліграфією та поезією, що й демонстрував на своїх картинах. Роботи Ван Мяння живі яскравими каліграфічними мазками. Різноманітні сірі тони, які в китайському живописі тушшю часто називають «кольорами», підсвічуються ділянками кольорового пігменту. На більшості своїх картин він щільно використовував чорнило, не залишав пустого місця. Створення картин супроводжувалося написанням віршів, які відображали національні та патріотичні ідеї.

Література:

1. Sung And Yuan Paintings. Wen Fong with Catalogue by Marilyn Fu/ Wen Fong, Marilyn Fu. New York : The Metropolitan Museum of Art, distributed by New York Graphic Society. 1973. 162 с.
2. Autumn Colors on the Que and Hua Mountains painting by Zhao Mengfu. URL: <https://www.britannica.com/topic/Autumn-Colours-in-the-Qiao-and-Hua-Mountains>
Wang Meng. Chinese painter. URL: <https://www.britannica.com/biography/Wang-Meng-Chinese-painter>